



Un voyage pas comme les autres



Sénégal

CONCOURS SCOLAIRE FRANCOPHONE

Philippe-Senghor

2006

Le sillon et la trace

L'Organisation internationale de la Francophonie est très heureuse d'apporter son soutien au " concours scolaire francophone Philippe-Senghor".

Il n'y a pas de hasard dans ce choix, le "concours scolaire francophone Philippe-Senghor" fait maintenant partie de notre patrimoine et il s'inscrit naturellement dans le cadre de l'Année Senghor.

Il est le sillon que nous creusons pour aider les plus jeunes à ouvrir la porte du savoir.

Il est aussi la trace, puisqu'il crée un lien supplémentaire avec celui qui fut le pilier et le chantre de la Francophonie, cette communauté de partage d'une langue, le français, et de valeurs communes.

Abdou Diouf,
Secrétaire général
de l'Organisation internationale de la Francophonie

Voici la première édition du
Concours Scolaire Francophone *Philippe-SENGHOR*

La publication de ce coffret de 4 livres en est la plus fidèle concrétisation.

Nous avons à cœur de combler ce qui nous paraissait une lacune, en proposant à des enfants d'écoles primaires de pays francophones un concours ludique pour leur donner l'envie et le plaisir de manier la langue française dès le plus jeune âge, tout en respectant leur identité, leur imaginaire et leur culture.

Nous avons été récompensés au-delà de nos espérances :

Dans les quatre pays choisis, pour cette première édition: Le Sénégal, la Guinée équatoriale, le Maroc et le Mali, 80 classes ont répondu avec enthousiasme à notre appel, impliquant au côté des élèves, les professeurs, les directeurs d'écoles, les conseillers d'éducation et les conseillers culturels, et bien sûr les ambassades et les autorités gouvernementales des pays concernés.

Le parrain de cette aventure fut Erik Orsenna, écrivain fétiche des enfants, qui accepta de " lancer une bouteille à la mer " en nous offrant le début d'une histoire " à poursuivre ". Qu'il en soit remercié chaleureusement.

Les quatre histoires primées, une par pays participant, sont illustrées par les enfants qui les ont écrites et publiées en version bilingue.

Nous voudrions surtout remercier les enseignants et leurs élèves qui ont vraiment mis tout leur cœur à la réalisation de ce premier concours, l'Organisation internationale de la Francophonie et M. Roger Dehaybe sans qui rien n'eût été possible, la Délégation générale à la langue française et aux langues de France, et les responsables de Défense de la langue française pour leur indéfectible soutien, mais aussi Michel et Isabelle Barnier qui nous ont ouvert les portes du ministère des Affaires étrangères.

Colombe Anouilh d'Harcourt
présidente du Concours Scolaire Francophone *Philippe-Senghor*

Défendre la langue française, c'est avant tout la faire rayonner dans le monde. Un rayon nouveau vient de se glisser vers l'Afrique grâce au concours Philippe-Senghor.

Nous souhaitons qu'il illumine bientôt ces enfants qui parlent si bien le français et montrent dans ces petits livres leur attachement à nos cultures communes.

Le cercle Philippe-Senghor, qui vient de s'intégrer dans notre association, commence ainsi une oeuvre qui ne peut que prospérer grâce à la volonté joyeuse de son inspiratrice, Colombe Anouilh d'Harcourt.

Françoise de Oliveira
Vice-présidente Défense de la langue française

C'est une joie pour Bienvenue en France d'apporter son soutien au concours scolaire Philippe-Senghor organisé par Colombe Anouilh d'Harcourt à la mémoire de son ami de jeunesse.

Ce concours s'inscrit parfaitement dans l'esprit de notre association dont le but est de promouvoir les échanges culturels et le rayonnement de la langue française.

L'envol donné par Erik Orsenna invite les enfants à prendre leur plume pour sillonner le grand large en compagnie des oiseaux migrateurs.

Catherine Joubert
Présidente de Bienvenue en France

La parole s'envole dit-on; cette fois, l'écrit lui aussi fut voyageur.

Une mouette lancée par Erik Orsenna de France vers l'Afrique donna le départ d'une belle aventure, le concours scolaire francophone Philippe-Senghor.

Une affaire d'amitié, de fidélité autour de laquelle Colombe Anouilh d'Harcourt, son initiatrice, a su, par son rayonnement et son enthousiasme, créer un mouvement auquel, tous, nous sommes heureux de participer afin d'en assurer, avec elle, le succès et l'avenir.

André Ferrand
Sénateur des Français établis hors de France

Le CERCLE PHILIPPE-SENGHOR

Défense de la langue française

Président : Jean Dubouché, de l'Académie française

présenté le

CONCOURS SCOLAIRE FRANCOPHONE

Philippe-SENGHOR
1905-2008

Les enfants sont invités à poursuivre l'histoire commencée par Erik Orserna, de l'Académie française.

Il était une fois, sur le pont d'un petit bateau breton, une mouette.

*Octobre avançait, les jours raccourcissaient, le froid s'installait.
Et la mouette regardait là-bas, sur le rivage, le dernier groupe d'oiseaux
migrateurs qui se préparaient à leur grand voyage annuel vers le Sud.*

Ils étaient si beaux, gris pâle avec leurs pattes rouges.

*Les mouettes ont des yeux perçants mais ne sont pas très fortes en
vocabulaire.*

*Elle ignorait donc qu'il s'agissait de chevaliers arlequins.
Elle les regardait. Elle les enviait.*

*Les mouettes tourment et retourent dans le ciel : rien de bien excitant !
Rien de comparable avec un vrai voyage.*

*La mouette était timide, la mouette n'osait pas.
Mais les timides ont des audaces formidables, soudain.
Elle s'envola, s'approcha :*

- Dites-moi, les chevaliers, vous m'emmenez ?

DLF

Association 1907 agréée par arrêté ministériel

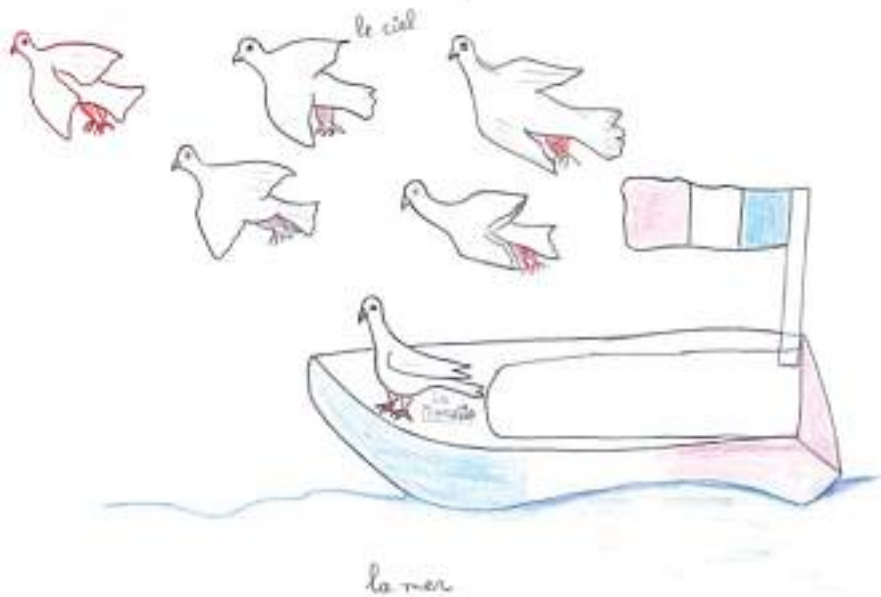
7, rue Ernie-Dubouché, 75014 Paris

Tél. : 01 42 85 06 87 - Fax : 01 40 06 04 46

Site internet : www.langue-francaise.org - Courriel : direction@langue-francaise.org

Un voyage pas
comme les autres





Il était une fois, sur le pont d'un petit bateau breton, une mouette.

Octobre avançait, les jours raccourcissaient, le froid s'installait.

Et la mouette regardait là-bas, sur le rivage, le dernier groupe d'oiseaux migrateurs qui se préparaient à leur grand voyage annuel vers le Sud.

Ils étaient si beaux, gris pâle avec leurs pattes rouges.

Les mouettes ont des yeux perçants mais ne sont pas très fortes en vocabulaire.

Elle ignorait donc qu'il s'agissait de chevaliers arlequins.

Elle les regardait. Elle les enviait.

Les mouettes tournent et retournent dans le ciel : rien de bien excitant !

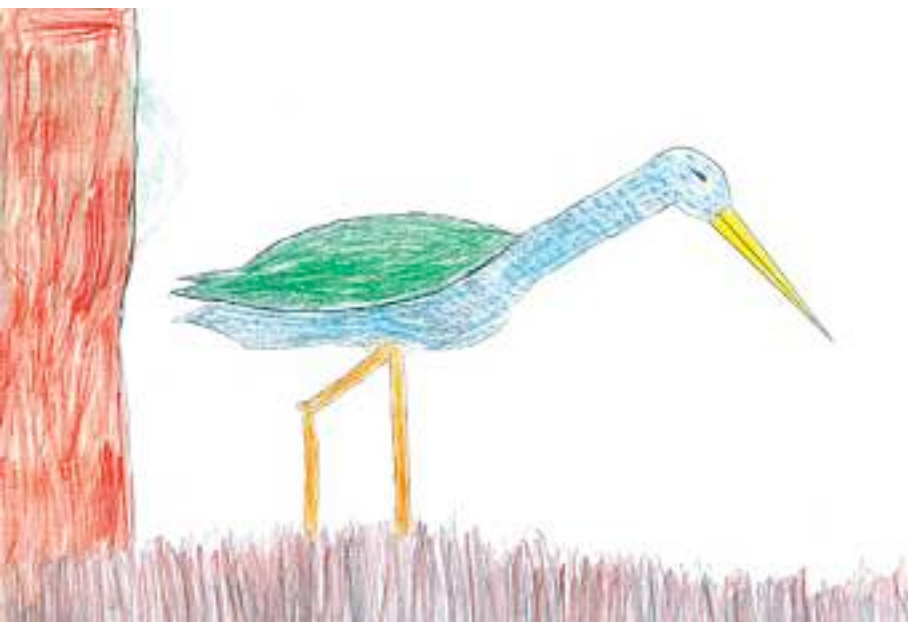
Rien de comparable avec un vrai voyage.

La mouette était timide, la mouette n'osait pas.
Mais les timides ont des audaces formidables, soudain.
Elle s'envola, s'approcha :

- Dites-moi, les chevaliers, vous m'emmenez ?

- Non, nous ne pouvons pas t'emmener avec nous !

- Pourquoi ? Emmenez-moi, s'il vous plaît, dit-elle en les suppliant.





- Non, c'est non ! On ne peut pas t'emmenner. Tu te fatigueras trop vite et tu vas nous retarder.

La mouette désespérée s'en va. Tout à coup, elle trouve une idée formidable. Son idée, c'est de suivre les chevaliers arlequins en cachette. Elle se pose derrière un arbre et attend que ceux-ci décollent. Quand les chevaliers arlequins s'en vont, elle les suit discrètement.

Quelques heures plus tard, Elise, la mouette, se retrouve au-dessus d'une forêt bretonne. Elle est déjà bien essoufflée et elle a perdu la trace des chevaliers arlequins, bien trop rapides pour elle... Tout à coup, arrivent des aigles affamés. Elle essaie de leur échapper mais se cogne contre un arbre et tombe. Heureusement,

un tas de feuilles amortit sa chute et la cache des rapaces.

A ce moment-là, elle entend un cri de détresse.

Elle suit le cri et voit devant elle un grand oiseau blanc

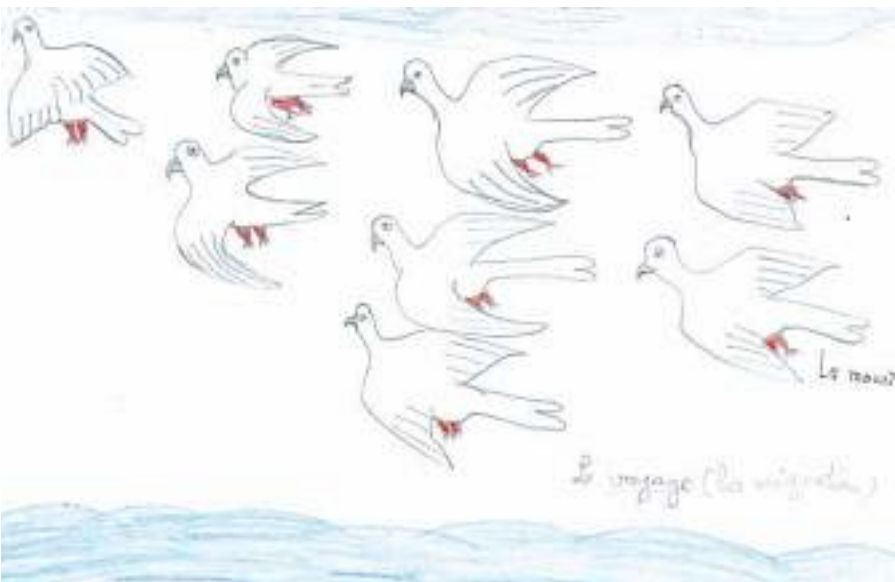


avec le bout des ailes noir et un long bec rouge très pointu. La mouette, étonnée de voir un si grand oiseau, s'approche.

- Bonjour, quelle sorte d'oiseau es-tu ? Et comment t'appelles-tu ?
- Je suis une cigogne et je m'appelle Claky. Je t'en prie, aide-moi. Un chasseur m'a blessé la patte !!!

- Comment dois-je faire ? - Je meurs de faim.
Rapporte-moi des vers de terre et un bon poisson frais, s'il te plaît. Il y a une rivière à deux pas d'ici.
Quelques minutes plus tard, Elise revient avec de la nourriture.
- Hum, délicieux !!! dit Claky. C'est même formidable !
Je reprends mes forces !!! Merci, je peux te rendre un service ?
- Oh oui, j'aimerais aller vers le Sud ! Peux-tu m'aider à trouver mon chemin ?
- Oui, je vais t'aider, car c'est aussi là que je vais. Et comme je n'ai pas de copine, tu deviendras ma meilleure amie.





- Merci infiniment, répond Elise. Mais au fait, comment fais-tu pour trouver la bonne route ?
- Facile, j'utilise l'astronomie. Je me guide grâce aux étoiles et au soleil.

Et le voyage de la mouette reprend.

Claky et Elise traversent la France, l'Espagne et arrivent dans le désert du Sahara. Au bout de quelques kilomètres, elles transpirent déjà, car elles ont très chaud et elles sont très assoiffées. Tout à coup, en survolant le désert, elles rencontrent une énorme tempête de sable. Les deux oiseaux se retrouvent séparés.

La mouette tombe à terre. Quand elle se réveille, elle ne sait pas où elle est. Heureusement, la cigogne qui a atterri dans une oasis décide de partir à la recherche de son amie. Après quelques minutes de recherche, elle retrouve Elise épuisée.

- Veux-tu grimper sur mon dos ?
- Oui, j'aimerais bien, car je suis exténuée !
- Allez monte ! Je t'emmène te désaltérer.

Claky s'élance et atterrit bientôt dans une oasis. Elise descend de son dos et regarde autour d'elle. C'est un lieu extraordinaire ! La mouette voit des endroits ombragés avec de nombreux arbres qu'elle ne connaissait pas, une sorte de mare très propre, toute bleue, et un petit peu plus loin elle découvre une espèce de cheval avec une grande bosse sur le dos.

Elle s'approche et demande :

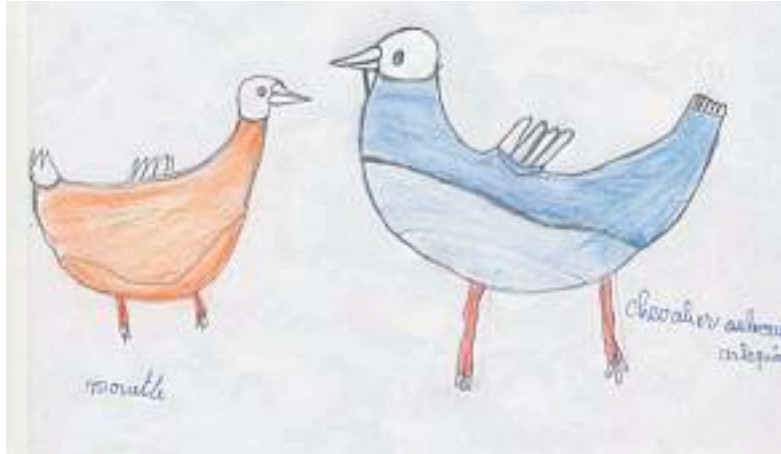
- Bonjour, je m'appelle Elise et je suis une mouette. Et toi, quelle sorte de cheval es-tu ?
- Moi, c'est Cédric. Mais je ne suis pas un cheval : je suis un dromadaire du Sahara. Qu'est-ce que tu veux, la mouette ?
- Je voudrais savoir si ce qu'il y a dans la mare est comestible.
- Oh ben oui, bien sûr.
- Merci !

Les deux oiseaux se ravitaillent en pêchant des poissons, se reposent quelque temps et repartent. La mouette grimpe sur le dos de la cigogne quand elle est trop fatiguée de voler.

Après des semaines de voyage, ils atterrissent enfin au Sénégal, dans le parc du Djoudj, près de Saint-Louis, où Elise découvre à son grand étonnement des oiseaux de



différentes espèces (des grues, des pélicans, des aigrettes, des sternes...) en train de pêcher, des mouettes sénégalaises et, encore plus surprenant,



le groupe de chevaliers arlequins
qu'elle avait essayé de suivre en
cachette au début de son périple !

Elise leur dit :

- Vous avez vu ? J'ai réussi à venir
jusqu'ici, même si je ne vole pas aussi bien que vous.
En traversant chaleur, difficulté et malheur, mais je n'ai
jamais pensé à renoncer. "



Elle leur présente sa nouvelle amie, la
cigogne Claky.

Après sa migration, vers la fin du mois
de mars, Claky et les chevaliers
arlequins repartent vers la France
pour y passer l'été. La cigogne demande à

Elise :

- Tu viens avec nous ?
- Non, ici, je me sens bien. Je ne suis plus timide, il y a
des mouettes comme moi, et peu d'hommes par





rapport aux plages bretonnes. Et puis, le voyage est beaucoup trop fatigant pour une mouette.

- Alors, tant mieux pour toi. On se reverra l'année prochaine, puisque je reviens ici chaque année en migration. Tu resteras toujours ma meilleure amie. Bonne chance !

Claky repart donc. Elise reste et se marie avec Malik, une mouette sénégalaise.

Chaque année, au début du mois de décembre, elle revoit son amie la cigogne et les chevaliers arlequins qui reviennent passer l'hiver au soleil du Sénégal.



Et c'est ainsi qu'Elise est devenue la première mouette à partir en migration. Depuis, son nom est inscrit dans le *Livre des records... des oiseaux*.



Localités	Écoles	Enseignants Classes	Nombre d'élèves
PODOR			
	Racine Cheikh	Sow Ibrahima AW CM2	60
	Nguendar	Silèye Samba Mall CM1	33
	Ndioum 3	Mady FALL CM2	48
DAKAR BANLIEUE			
	Cours Sainte-Marie de Hann	Marie-Louise FAYE CE2	39
		Edouard GOMIS CE2	39
		Guedji Augustin NGOM CM1	7
		Saliou Alphonse DIOUF CM1	7
		Théophile NDOUR CM2	9
		Jean-Baptiste THIAKANE CM2	10
	Assia	Insa TOURE CM2	39
		Abdoulaye SAMB CM2	41
		Alassane SY CM1	40
		Abdoulaye DIALLO CM1	39
		Mamadou Lamine BODIAN CE2	39
	Groupe scolaire Les Pédagogues	Cheikh Bécaye AW CM2	25
		Ibrahima DIAOUNE CM2	1
		Ababacar S. DIOUF CM1	1
FOUNDIOUGNE			
	Mbouloum	Fama FAYE CE2	44
		Pape Yéro BA CM1	59
		Malick CISSE CM2	60
	Tafsir B.	Diégane THIARE	
		Counou THIAM CM2	42
		Ousmane THIAM CM2	48
	KARANG	Makairé SENGHOR CM2	59
		Sambou MBODGE CM2	58

Localités	Écoles	Enseignants Classes	Nombre d'élèves
-----------	--------	------------------------	--------------------

GRAND DAKAR 1

	Ecole Franco	Abdou Karim DIALLO CE2	31
	Sénégalaise de Fann	Boubakar CISSE CE2	30
		Mouhamadou POUYE CM1	30

GRAND DAKAR 2

	Liberté 6/A	Ousmane THIAO CM2	4
	Ecole Amadou	Abdoubakry FALL	
		Diagne WORE CM2	6
	Biscuiterie	Fatou Sow LO CM2	50

DAKAR VILLE

	Institution	Marthe WOEGAN CM1	34
	Sainte-Jeanne d'Arc	Diolinda DAVIES PIGNIER CM1	36
		Michèle SMITH LHERM CE2	30

GOSSAS

	N'Diayéne	Mamadou BA 1 CM1 - 2 CM2	6
	Omar Guèye	Aly Diagne 1 CM1 - 2 CM2	6
	Samba Yombe	Abdou BADIANE 2 CM1 - 2 CM2	8

MBOUR

	Château d'eau Nord	Birane MANGANE CM2	64
	Diamaguène 2	Ndiamé DIOP CM2	80
	Grand Mbour 1	Assane DIEYE CM2	60

Localités	Écoles	Enseignants Classes	Nombre d'élèves
-----------	--------	------------------------	--------------------

THIES DEPARTEMENT

Lalane	Mamadou FAYE CE2	44
	René B.B. CISSE CE2	45
	Modou FALL CM1	55
Peycouck	Pape Moustapha DIOUF CM1	55
	Alphonse M. DIOP CM2	58
	Ndiaga FALL CE2	46
	Cheikh S. DIARRA CE2	45
	Mamadou M. KANE CM1	52
	Bara DIAW CM2	44
Pout 2	Ibrahima DIOUF CE2	69
	Bouré NDOUR CE2	66
	Mame Fatima GUEYE CM1	66
	El Hadji Demba MBOW CM1	61
	Boubacar DIEDHIOU CM2	58
	Papa Demba THIAW CM2	55

ZIGUINCHOR

Moussa BARRY	Aliou SEYDI CM2	60
El Hadji Omar NDIAYE	Abdoulaye SECK CM2	30
Amadou Tidiane GADIO	Moustapha SARR CM2	40

Amadou Diallo

Youssef

Abdoulaye

Nathalie Sidara



Ecole franco-sénégalaise Dial Diop de Dakar
Classe de CM2

Amadou Diouck
MRE

Alain Kouyate

Wail Etoundouh

Houssain

Adil
Ella

Amadou
MRE
A.A.R

Mamad
Paul

Alain
Ella

Amadou
MRE

Mamad
Ella

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Riwan / yovodan

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Amadou
MRE

Remerciements à tous ceux qui nous ont aidés

Madame Léopold Sédar Senghor, qui a porté un regard bienveillant sur la création de ce concours en mémoire de son fils Philippe-Maguilen

Le président Abdou Diouf, Secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie

Monsieur Renaud Donnedieu de Vabres, ministre de la Culture et de la Communication

Madame Brigitte Girardin, ministre déléguée à la Coopération, au Développement et à la Francophonie

Monsieur Erik Orsenna, membre de l'Académie française, écrivain

Monsieur Michel Barnier, ancien ministre des Affaires étrangères

Monsieur André Ferrand, sénateur des Français établis hors de France

Son excellence l'ambassadeur du Sénégal, Monsieur Doudou Salla Diop

Son excellence l'ambassadeur du Royaume du Maroc,

Monsieur Fathallah Sijilmassi

Son excellence l'ambassadeur de la Guinée équatoriale,

Monsieur Frédéric Edjo

Son excellence l'ambassadeur du Mali, Monsieur Mohamed Salia Sokona

Pour leur soutien financier :

Monsieur Roger Dehaybe, ancien administrateur général de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie et commissaire de l'Année Senghor

Monsieur Michel Vandepoorter, chef du service des Affaires francophones au ministère de la Coopération et de la Francophonie

Monsieur Xavier North, délégué général à la langue française et aux langues de France, ministère de la Culture et de la Communication

L'institut Le Rosey

Woodward Foundation

Madame Isabelle Ba, assistante de gestion à l'Organisation internationale de la Francophonie

Madame Joëlle Barilly, animatrice d'ateliers d'écriture

Madame Isabelle Barnier

Madame Anissa Barrak, chef du service de communication de l'Organisation internationale de la Francophonie

Monsieur Jean-Pierre Bédot, directeur de La Dépêche Diplomatique

Madame Catherine Bon de Sairigné, Gallimard jeunesse

Monsieur Olivier Bosc, conseiller technique auprès du cabinet du ministre de la Culture et de la Communication

Madame Marie-Noëlle Bourriot, institutrice de l'école Saint-Roch, conseiller à la mairie du 2e arrondissement de Paris

Madame Odile Chauvel, secrétariat de Défense de la langue française

Madame Laure Darcos, épouse de l'ancien ministre de la Coopération

Xavier Darcos

Monsieur Marceau Déchamps, vice-président de Défense de la langue française

Monsieur Yves Delbard-Walbaum

Monsieur Eric Fournier, cabinet du ministre des Affaires étrangères

Monsieur et Madame Philippe Gudin, directeurs de l'institut Le Rosey

Monsieur Louis Guinamard des éditions TAOR

Monsieur François d'Harcourt

Monsieur Bruno Jacquemin, pour la PAO, imprimerie Hemmerlé

Madame Catherine Joubert, présidente de Bienvenue en France

Monsieur Bruno Joubert, directeur d'Afrique et de l'Océan Indien du ministère des Affaires étrangères

Mademoiselle Danielle Laumel, directrice de l'école Saint-Roch

Madame Sabrina de La Marinière, conseiller municipal de Boulogne, déléguée à la Culture

Madame Sixtine Léon Dufour, journaliste au Figaro

Monsieur Jean Mazel, délégué de " Culture et Solidarité "

Francine Moock, chargée de mission auprès du commissariat de l'Année Senghor (O.I.F.)

Monsieur Nicolas Paulissen, ministère de la Coopération et de la Francophonie

Monsieur Michel Rabaud, Délégation générale à la langue française et aux langues de France

Madame Lamia Rhadi, conseiller culturel à l'ambassade du Royaume du Maroc

Madame Marie-Ange Senghor Diatta, conseiller au consulat général du Sénégal à Paris

Mademoiselle Valérie Senghor

Madame Hakima Sijilmassi, ambassadrice du Royaume du Maroc

Monsieur Christian Valantin, Secrétariat général du haut conseil de la Francophonie

Monsieur Henri-François Vellut, directeur des études bilingues et françaises à l'institut Le Rosey

Madame Lisa Woodward

L'association Bienvenue en France

Les éditions Pocket jeunesse

Les enfants de la classe de CM1B de l'école Saint-Roch pour leurs dessins d'oiseaux

Les membres du Cercle Philippe-Senghor :

Madame Colombe Anouilh d'Harcourt, présidente

Madame Françoise Etoa, journaliste

Madame Nicole Ferrand

Madame Agnès Grunelius Hollard, conteuse, écrivain

Madame la duchesse d'Harcourt

Madame Catherine d'Harcourt, photographe

Madame Olivia Herbosch de Benjumea

Madame Michèle Josse

Madame Dominique Lacoste, membre de Bienvenue en France, littérature contemporaine

Madame Khady Badiane Mbodj, institutrice

Madame Guillemette Mouren-Verret, secrétaire générale de Défense de la langue française

Madame Françoise de Oliveira, vice-présidente de Défense de la langue française

Madame Alix de Vienne, historienne d'art

Madame Pia Zañartu, graphiste

Les enfants du jury :

Candice Altmayer, Théodore von Claer, Paul Grunélius, Claire Laurent,

Alice Magdelénat, Jade Monnou, Marie-Félicienne Padonou,

Amine Siljimassi, Safiétou Sonko

Remerciements à tous ceux qui nous ont aidés au Sénégal

L'ambassade de France
Le ministère de l'Education nationale
Le ministère de la Culture et de la Communication

Son excellence l'ambassadeur de France, Monsieur André Parant
Monsieur Moustapha Sourang, ministre de l'Education nationale
Monsieur Mame Birame Diouf, ministre de la Culture et de la
Communication

Monsieur Didier Le Bret, chef de SCAC
Madame Sophie Milhaud-Akchar, assistant technique sur le projet
" Qualité ", ministère de l'Education
Monsieur Christophe Chaillot, assistant technique sur le projet "
Qualité ", ministère de l'Education
Laurence Acquaviva, assistant technique sur le projet " Qualité ",
ministère de l'Education nationale

Monsieur Ali Sall, directeur de l'Enseignement élémentaire
Monsieur Sahite Sarr Samb, responsable de la direction du Livre et
de la Culture
Monsieur Gilles Amat, conseiller culturel adjoint,
Les inspecteurs d'Académie de Dakar, Fatick, Saint-Louis et
Ziguinchor
Monsieur Kéba Ndiaye, conseiller technique au ministère de la
Culture, membre du jury du concours
Monsieur Arny Iancu, attaché culturel

Les inspecteurs des circonscriptions de :
Dakar-Ville, Dakar-Banlieue, Grand Dakar 1, Grand Dakar 2,
Foundiougne, Saint-Louis Département, Saint-Louis Commune,
Ziguinchor

Madame Ramata Dia Thiam, chef de division de la promotion des Lettres, membre du jury du concours

Monsieur Amadou Beye Sy, Direction de l'Enseignement élémentaire, membre du jury du concours

Madame Khadidiatou Toure, Direction de l'Enseignement élémentaire, membre du jury du concours

Monsieur Alioune Badara Beye, président de l'Association des écrivains du Sénégal

Madame Sokna Benga, directrice des Editions jeunesse et des Nouvelles Editions africaines sénégalaises (NEAS)

EGIDE



ECOLE FRANCO-SENEGALAISE DIAL DIOP (du Plateau)

Classe de CM2A - de Madame Maryse Berdah

Liste des élèves lauréats :

Nasrine ABD'ALY

Waël ABOU KHALIL

Mathilde AÏDARA

Maya-Hind CHEBCHOUB

Samar CHIRARA

Jason DARLAN

Ahmadou (Assane) DIOUCK

Adel FAKHRI

Cheikh A. Bamba FALL

Célia FARHAT

Mohamed JARKAS

Rabbia Sagar KEÏTA

Allou KOUYATE

Omar LEDJIAR

Oumoul Khaïry Aby MBAYE

Nafissatou NGOM

Maverick PAUL

Arnaud RIBEIRO

Ousmane SADIO

Clarisse SAÏBI

Marie Ghaël SAMB

Mouhamadou SY

José TEIXEIRA

Sharon TEIXEIRA

Kevin YATTIM

Riwan YOVODEVI

Le CERCLE PHILIPPE-SENGHOR

Défense de la langue française

Président : Jean Dutourd, de l'Académie française

présente la charte du

CONCOURS SCOLAIRE FRANCOPHONE

Philippe SENGHOR
2005-2006

Ce concours, organisé dans le cadre de l'« année Senghor », est réservé aux écoles locales francophones.

Pour partager leur culture et leur attachement à la langue française, ce concours est ouvert à tous les élèves du primaire, du CE2 au CM2.

Il s'agit de réaliser un ouvrage littéraire individuel ou collectif.

Cette année, le Sénégal, le Maroc, la Guinée équatoriale et le Mali participeront à ce concours.
Chacun de ces pays aura un manuscrit édité.

Les enfants écriront seuls ou en groupe la suite de l'histoire commencée par un écrivain francophone.

Cette année, le texte inspirateur sera écrit par Erik Orsenna, de l'Académie française.

Ce récit sera illustré par son auteur ou par d'autres enfants de son choix.

Les professeurs seront attentifs à encourager et à soutenir le travail des élèves tout en respectant l'expression et l'imaginaire propres à l'enfance.

Les gagnants verront leurs manuscrits édités en français et, si possible, dans la langue la plus usitée de leur pays.

Ces livres seront diffusés le plus largement possible dans les pays francophones.

Pour le Salon du livre 2006 à Paris, ils seront regroupés dans un coffret.

Des personnalités, les institutions culturelles et éducatives, ainsi que les médias – radios, télévisions, presse écrite – seront associés au concours et contribueront à sa notoriété.

Historique

Philippe Maguilen Senghor (décédé le 7 juin 1981) et Colombe Ansoûlt d'Harcourt (Elle de Jean Ansoûlt, acteur dramatique français) se sont rencontrés à l'école en 1912.

Colombe est à l'origine de ce concours scolaire francophone, auquel elle a donné le nom de son ami Philippe, fils du premier président du Sénégal, Léopold Sédar Senghor, père de la Francophonie et membre de l'Académie française.

Ce concours est également organisé en mémoire de l'amitié et de l'admiration mutuelle qui unissaient leurs pères.

DLF

Association 1901 agréée par arrêté ministériel

T, rue Emile-Dubois, 75014 Paris

Tél. : 01 42 65 08 87 - Fax : 01 40 06 04 46

Site internet : www.langue-francaise.org - Courriel : direction@langue-francaise.org



Jury des enfants du Concours scolaire francophone
Philippe-Senghor 2006



Woodward Foundation